



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.652
3 August 2004

RUSSIAN
Original:
ENGLISH/FRENCH/SPANISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Пятьдесят шестая сессия

Женева, 3 мая - 4 июня и 5 июля - 6 августа 2004 года

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ
ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТОЙ СЕССИИ**

Докладчик: г-н Педру КОМИССАРИУ АФОНСУ

ГЛАВА III

**КОНКРЕТНЫЕ ВОПРОСЫ, ИЗЛОЖЕНИЕ МНЕНИЙ ПО КОТОРЫМ
ПРЕДСТАВЛЯЛО БЫ ОСОБЫЙ ИНТЕРЕС ДЛЯ КОМИССИИ**

Дипломатическая защита

1. Комиссия приветствовала бы комментарии и замечания правительств относительно всех аспектов проектов статей по дипломатической защите, принятых в первом чтении.
2. Комиссия также приветствовала бы комментарии и замечания правительств относительно комментариев к проектам статей.

Ответственность международных организаций

3. В 2003 году Комиссия приняла три проекта статей об общих принципах, касающихся ответственности международных организаций, а в 2004 году - четыре проекта статей о присвоении поведения. При этом Комиссия следовала схеме статей об ответственности государств за международно-противоправные деяния. Продолжая

в целом следовать этой же схеме, Специальный докладчик намеревается рассмотреть в своем третьем докладе, который подлежит представлению в 2005 году, следующие темы: нарушение международного обязательства; обстоятельства, исключающие противоправность; ответственность международной организации в связи с противоправным деянием государства или другой организации. Для этого особенно полезными стали бы мнения, выраженные по следующим вопросам.

- a) Отношения между международной организацией и ее государствами-членами, а также между международной организацией и ее агентами в основном регламентируются правилами организации, под которыми, согласно определению, содержащемуся в пункте 4 проекта статьи 4, понимаются, "в частности: учредительные документы, решения, резолюции и другие акты, принятые организацией в соответствии с такими документами; и установившаяся практика организации". Юридическая природа правил организации по отношению к международному праву является спорной. В любом случае можно дискутировать по вопросу о том, в каких пределах Комиссии следует рассмотреть в своем исследовании об ответственности международных организаций в соответствии с международным правом возможные нарушения обязательств международной организации по отношению к ее государствам-членам или ее агентам. Какую сферу охвата следует определить Комиссии для своего исследования в этой связи?
- b) Среди обстоятельств, исключающих противоправность, в статье 25 об ответственности государств за международно-противоправные деяния упоминается "необходимость", на которую может ссылаться государство при определенных условиях, и прежде всего, когда "деяние, не соответствующее международно-правовому обязательству этого государства, [...] является единственным для государства путем защиты существенного интереса от большой и неминуемой опасности". Могла ли бы международная организация ссылаться на "необходимость" при аналогичном ряде обстоятельств?
- c) В случае, когда определенное поведение, принятое государством-членом во исполнение просьбы со стороны международной организации, по-видимому, является нарушением международного обязательства как этого государства, так и этой организации, считалось ли бы, что организация также несет ответственность по международному праву? Был бы ответ на этот вопрос таким же в случае, если противоправное поведение государства имело место не по просьбе организации, а было лишь санкционировано ею?

Общие природные ресурсы

4. В настоящее время Комиссия в рамках этой темы пока сосредоточила свое внимание на рассмотрении вопроса о трансграничных грунтовых водах.

5. В следующем году Специальный докладчик намеревается представить свой третий доклад, включая полную подборку проектов статей о правовом регулировании систем трансграничных водоносных горизонтов, разработанных на основе общих рамок, предложенных им в его втором докладе, которые воспроизводятся в подстрочной сноске к пункту ____ в главе VI этого доклада. Комиссия приветствовала бы мнения правительств относительно этих общих рамок.

6. Комиссия также приветствовала бы подробную и точную информацию, которую могут предоставить правительства относительно их практики, вероятно, имеющей непосредственное отношение к принципам, подлежащим включению в проекты статей, в частности, относительно:

а) практики на двустороннем или региональном уровне, связанной с распределением грунтовых вод из систем трансграничных водоносных горизонтов, и

б) практики на двустороннем или региональном уровне, связанной с использованием невозобновляемыми системами трансграничных водоносных горизонтов.

Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом (международная ответственность в случае ущерба от трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности)

7. Комиссия приветствовала бы комментарии и замечания правительств относительно всех аспектов принятых в первом чтении проектов принципов, касающихся распределения убытков в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности. В частности, Комиссия приветствовала бы комментарии и замечания относительно их окончательной формы.

8. Комиссия также приветствовала бы комментарии и замечания правительств по комментариям к проектам принципов. Комиссия отмечает, что в соответствии со своей структурой комментарии содержат объяснение сферы охвата и контекста каждого проекта принципа, а также анализ соответствующих тенденций и имеющихся возможных вариантов оказания государством содействия в принятии соответствующих национальных мер по осуществлению и в разработке специальных международных режимов.

Односторонние акты государств

9. В целом Комиссия сочла, что начатое в этом году исследование практики должно было бы также охватывать эволюцию или продолжительность одностороннего акта государства. В частности, по ее мнению, необходимо было бы более тщательно рассмотреть различные связанные с этим аспекты, и, среди прочего, в отношении: даты, совершающей акт стороны/органа и его полномочий, формы, содержания, контекста и обстоятельств, преследуемых целей, объектов, реакции объекта или объектов и третьих сторон, оснований, осуществления, изменения, прекращения/отзыва, юридической сферы и решений судебных или арбитражных органов, которые могли бы приниматься в связи с актом. Это позволило бы выявить общие правила или принципы, которые могли бы применяться к действию этих актов.

10. В свете вышеупомянутых элементов Комиссия приветствовала бы получение от государств замечаний относительно их практики в этой области, которые будут надлежащим образом рассмотрены Специальным докладчиком в его следующем докладе на эту тему, наряду с примерами такой практики, которые доведут до его сведения ряд членов Комиссии, как было согласовано созданной в этом году Рабочей группой.

Оговорки к международным договорам

11. В следующем году Специальный докладчик намеревается затронуть в своем докладе вопрос о "действительности" оговорок.

12. В Венских конвенциях о праве международных договоров указываются случаи, в которых государство или международная организация не "может" формулировать оговорку (статья 19), однако не употребляется прилагательное, квалифицирующее оговорку, которая тем не менее могла бы формулироваться в одном из этих случаев. Терминология, на практике применяемая государствами в этой связи, отнюдь не является единообразной.

13. Терминология, которую надлежит применять в этой связи, стала предметом споров и дискуссий как в Комиссии международного права, так и в Шестом комитете. В частности, отмечалось, что термин "законность" (lawfulness) не совсем уместно применять в контексте правового регулирования международной ответственности, поскольку весьма сомнительно, что запрещенная или неправильно сформулированная оговорка влечет за собой ответственность сделавшей ее стороны. К тому же, помимо того, что следовало бы сделать четкий выбор между английскими терминами *admissibility* ("приемлемость") и

permissibility ("допустимость"), никак нельзя назвать удовлетворительным и их французский эквивалент - "recevabilité" ("приемлемость"). Вместе с тем термин "действительность" (validity), который, как представлялось Специальному докладчику, является нейтральным и достаточно всеобъемлющим и имеет то преимущество, что во всех рабочих языках Комиссии существуют его эквиваленты, подвергся критике под тем предлогом, что это понятие порождает путаницу между "недействительностью" и "противопоставимостью" оговорок¹.

14. В 2002 году Комиссия "постановила оставить эту проблему открытой до тех пор, пока ею не будет выработана окончательная позиция в отношении последствий" оговорок, подпадающих под сферу действия положений статьи 19 Венских конвенций².

15. Прежде чем занять окончательную позицию, Комиссия с интересом ознакомилась бы с замечаниями правительств по этому вопросу.

¹ См. предварительный доклад о праве и практике, касающихся оговорок к международным договорам (A/CN.4/470, пункт 97 и последующие пункты).

² См. Доклад Комиссии международного права, пятьдесят четвертая сессия, 2002 год, Генеральная Ассамблея, Официальные отчеты, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/57/10, комментарий к проекту основного положения 2.1.8 [2.1.7-бис], пункт 7).